

## **Dodatok č. 2/2016/NP**

**k Zmluve č. 11/2016/NP o poskytnutí finančných príspevkov podľa § 76 a § 77 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov neverejnému poskytovateľovi sociálnych služieb**

---

Zmluvné strany

**Poskytovateľ príspevku:** Trnavský samosprávny kraj  
Starohájska 10, PSČ 917 01 Trnava  
**v zastúpení:** Ing. Tiborom Mikušom, PhD., predsedom

bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: IBAN SK18 8180 0000 0070 0050 1106  
IČO: 37836901  
(ďalej len „poskytovateľ“)

**Poberateľ príspevku:** Harmónia, n.o. OCEAN  
Štefánikova 3013/65 B, 905 01 Senica  
**v zastúpení:** Milanom Púčekom, riaditeľom

bankové spojenie: Tatra banka, a.s., Bratislava  
číslo účtu: IBAN SK22 1100 0000 0029 2790 6405  
IČO: 45732671  
(ďalej len „poberateľ“)

sa dohodli na uzavretí tohto Dodatku č. 2/2016/NP k Zmluve č. 11/2016/NP zo dňa 12.1.2016 a Dodatku č. 1/2016/NP zo dňa 26.2.2016 (ďalej len „zmluva“):

### **I.**

#### **1.1**

Príloha č. 1 zmluvy „Menný zoznam občanov“ sa nahrádza novou Prílohou č. 1 „Menný zoznam občanov“, ktorá tvorí neoddeliteľnú časť tohto dodatku.

#### **1.2**

V zmysle bodu 1.3 zmluvy sa týmto dodatkom finančný príspevok na rok 2016 určený v zmysle § 76 zákona č. 448/2008 Z. z. poskytuje vo výške **18 449 €** a finančný príspevok na rok 2016 určený v zmysle § 77 zákona č. 448/2008 Z. z. sa poskytuje vo výške **10 797 €**.

#### **1.3**

Zmluvné strany sa súčasne dohodli, že poskytovateľ príspevkov navýši finančné príspevky uvedené v predchádzajúcom odseku o sumu **493 €**, pre prípad zabezpečenia poskytovania sociálnej služby poskytovateľom príspevkov u poberateľa ďalšiemu občanovi, ktorý spĺňa podmienky na poskytovanie sociálnej služby v DSS v mesiaci december 2016. V prípade, že zo strany poskytovateľa nepríde k zabezpečeniu sociálnej služby v zmysle

**tohto odseku, je poberateľ príspevkov povinný vrátiť tieto finančné prostriedky poskytovateľovi príspevkov najneskôr do 15.1.2017.**

#### **1.4**

Celková výška finančných príspevkov (poskytnutých v zmysle § 76 a v zmysle § 77) na rok 2016 tak predstavuje sumu **29 739 €** (slovom dvadsaťdeväťtisíc sedemstotridsaťdeväť eur).

#### **1.5**

Do Čl. II zmluvy sa dopĺňa bod 2.18, ktorý znie:

Poberateľ sa zaväzuje zachovať mlčanlivosť o osobných údajoch, s ktorými príde do styku, nevyužije ich pre osobnú potrebu, bez súhlasu poskytovateľa a ich nezverejní ani neposkytne inej osobe a to ani po ukončení tejto zmluvy. Poberateľ sa zaväzuje dodržiavať ustanovenia zákona č. 122/2013 Z. z. v znení zákona č. 84/2014 Z. z. a podmienky prác pri nakladaní s osobnými údajmi na strane poberateľa, ktoré sú následne uvedené:

- a) Poberateľ nie je oprávnený spracovávať osobné údaje v mene poskytovateľa, môže robiť operácie s osobnými údajmi len na požiadavku poskytovateľa.
- b) Zoznam osobných údajov, ktoré má poberateľ k dispozícii: meno, priezvisko, titul, trvalé bydlisko, dátum narodenia, stupeň odkázanosti.
- c) Dotknutou osobou, ktorej osobné údaje sú spracovávané, je fyzická osoba, ktorej sa poskytuje sociálna služba.

## **II.**

1. Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú nezmenené.
2. Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku je Príloha č. 1 "Menný zoznam občanov".
4. Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho zverejnení v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.
5. Tento dodatok bol vyhotovený v troch vyhotoveniach, z ktorých poskytovateľ obdrží dve vyhotovenia a poberateľ jedno vyhotovenie.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok prečítali, obsahu porozumeli, zhoduje sa s ich vôľou a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

8.12.2016

V Trnave dňa .....

v. z. Mgr. Slávka Drábeková v. r.  
Milan Púček  
riaditeľ  
Harmónia, n.o. OCEAN, Senica

v. z. Štefan Murárik v. r.  
Ing. Tibor Mikuš, PhD.  
predseda  
Trnavský samosprávny kraj

„Menný zoznam občanov“ k Dodatku č. 2/2016/NP

**Harmónia, n.o. OCEAN**

Priezvisko a meno	Trvalý pobyt	Stupeň odkázanosti	Prevádzka 1o/1m v €=182
1. R [redacted] Alena	[redacted]	VI.	
2. T [redacted] Helena, [redacted]	[redacted]	VI.	
3. M [redacted] Anna	[redacted]	VI.	
4. O [redacted] Mária	[redacted]	VI.	
5. K [redacted] Jana	[redacted]	VI. nástup 22.1.2016	